



CHASQUI

REVISTA LATINOAMERICANA DE COMUNICACION

ABRIL, MAYO, JUNIO de 1982

POLITICAS NACIONALES DE COMUNICACION

Beltrán Motta Alfonso Roncagliolo



DIRECTOR GENERAL
DR. LUIS E. PROAÑO

CONSEJO INTERNACIONAL DE REDACCION

DR. LUIS RAMIRO BELTRAN (Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo CIID - Colombia); **DRA. CUMANDA GAMBOA DE ZELAYA** (Decano de la Facultad de Comunicación, Universidad Estatal de Guayaquil - Ecuador); **DR. EDUARDO CONTRERAS BUDGE** (Asesor Académico - CIESPAL); **DR. JOSE MARQUES DE MELO** (Instituto Metodista de Ensino Superior - Brasil); **DR. MIGUEL DE MORAGAS SPA** (Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Autónoma de Barcelona - España); **LIC. ALBERTO MALDONADO** (Escuela de Ciencias de la Información, Universidad Central de Quito - Ecuador); **DR. LUIZ GONZAGA MOTTA** (Asesor Académico - CIESPAL); **DR. PETER SCHENKEL** (Fundación Friedrich-Ebert en CIESPAL); **DR. JOHN T. McNELLY** (Universidad de Wisconsin - Madison); **LIC. RAFAEL RONCAGLIOLO** (Director de ILET, Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales - México); **LIC. MARCO ENCALADA** (Director Técnico de CIESPAL); **JOSE STEINSLEGER** (Editor - Asesor).

COMITE EDITORIAL

Dr. Asdrúbal de la Torre, **Lic. Marco Encalada**; **Jorge Mantilla Jarrin**; **Dr. Peter Schenkel**; **Lic. Ronald Grebe** (noticias); **José Steinsleger** (edición y redacción); **Lucía Lemus** (asistente de Redacción).

CORRESPONSALES Y COLABORADORES

AMERICA LATINA

BOLIVIA: Jaime Marcos Reyes; **PERU:** Juan Gargurevich; **COSTA RICA:** Armando Vargas y Lupita Flores; **BRASIL:** José Marques de Melo (Sao Paulo); Bernardo de Carvalho (Belo Horizonte); Roberto Amaral (Rio de Janeiro); Martha Alves D'Azevedo y Sergio Caparelli (Porto Alegre); **ARGENTINA:** Iris Morera; **REPUBLICA DOMINICANA:** Rafael Nuñez Grassals; **PANAMA:** Juan Hochberg; **PARAGUAY:** Ilde Silvero; **MEXICO:** Javier Esteinou Madrid y Edna Ibarrondo; **COLOMBIA:** Javier Gil Marín; **VENEZUELA:** Mario Kaplún.

EUROPA Y ESTADOS UNIDOS

POLONIA: Valery Pisarek; **GRAN BRETAÑA:** Peter Louis; **EEUU:** Richard Cole (North Carolina).



Artes y Carátula: Editorial El Conejo. *Foto Carátula:* John Wright. *Impresión y Encuadernación:* Artes Gráficas Señal

CHASQUI, publicación trimestral del Centro Internacional de Estudios Superiores de la Comunicación para América Latina (CIESPAL), editada con la colaboración de la Fundación Friedrich Ebert de la República Federal de Alemania. Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de CIESPAL o de la Redacción de CHASQUI. En cambio los títulos y los pies de fotos son de incumbencia de esta última. Las colaboraciones serán rigurosamente solicitadas por escrito. Tarifa de suscripción: US\$ 20 para todos los países, que incluyen cuatro ediciones anuales y el envío por correo aéreo. En el Ecuador: S/. 400.

CENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS SUPERIORES DE COMUNICACION PARA AMERICA LATINA. Almagro y Andrade Marín - Quito, Ecuador. Teléfonos: 543-831/544-624. Apartado: 584. Télex: 2474 ED CIESPAL - Cables: CIESPAL.



CHASQUI

REVISTA LATINOAMERICANA DE COMUNICACION

EDITORIAL

- 4 POLITICAS NACIONALES DE COMUNICACION, *por Luis E. Proaño.*

TESTIMONIOS

- 6 Luis Ramiro Beltrán: "NO RENUNCIEMOS JAMAS A LA UTOPIA"
(Entrevista exclusiva de Patricia Anzola)

PERCEPCIONES TEORICAS

- 14 COSTA RICA: SEIS AÑOS DESPUES, *Luiz Gonzaga Motta.*
20 EL CASO VENEZOLANO, *Alejandro Alfonzo.*
26 COMUNICACION Y DESARROLLO, *por Arnaldo Murúa y Marc Van Wingerden.*
32 EL NOMIC: COMUNICACION Y PODER, *por Rafael Roncagliolo.*

MESA DE DISCUSION

- 41 MEXICO: CONCLUSION DE UN FRACASO, *por Otto Granados y José Castellanos*

COYUNTURA

- 50 AGENCIAS NOTICIOSAS OCCIDENTALES, *por Robert L. Stevenson*
54 Eleazar Díaz Rangel; PERIODISMO LATINOAMERICANO: PREOCUPACIONES Y DESAFIOS (entrevista exclusiva de Pablo Portales)
57 LOS NUEVOS RUMBOS DE UCLAP, *por José Marques de Melo*
59 NOTICIAS

COMUNICACION ALTERNATIVA

- 72 COMO SE HIZO EL DIARIO DE MARKA, *por Ricardo Uceda*

INNOVACIONES

- 78 VENTAJAS Y PELIGROS DE LA MICROELECTRONICA, *por Peter Schenkel*
84 HEMEROGRAFIA EUROPEA
89 BIBLIOGRAFIA

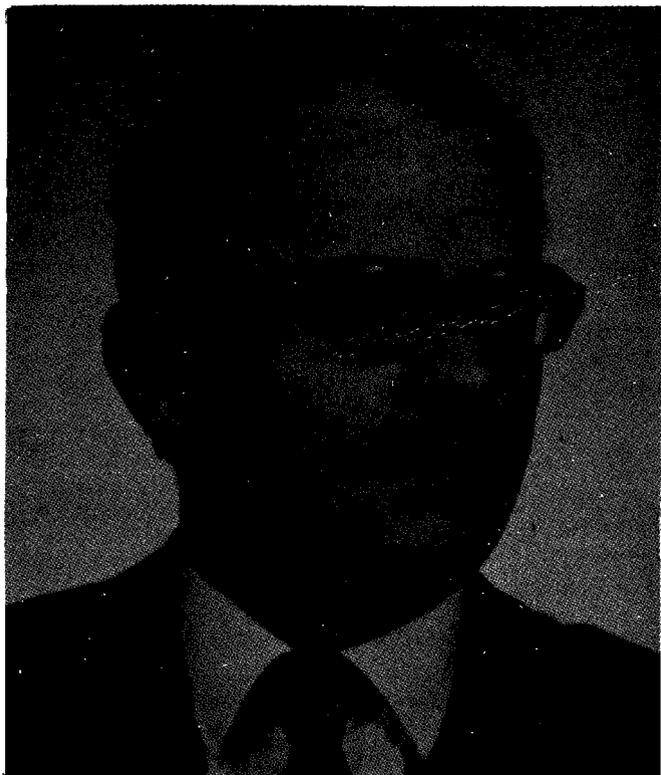
DOCUMENTOS

- 98 OBJETIVOS DE ALASEI
106 GUYANA NEWS AGENCY: una experiencia sudamericana
109 CUBA EN EL PIDC
113 ENFOQUES DE LACOM'76

ENGLISH SECTION

- 118 FOR OUR ENGLISH READERS

Epílogo polaco



Valery Pisarek

Hace medio año al describir los medios de comunicación en Polonia, había puntualizado las discrepancias existentes en esa época entre el sistema de información y la situación socio-política del país. Era obvio que dicha discrepancia no podía persistir por mucho tiempo. O el sistema de información o las fuerzas sociales estaban sentenciadas a cambiar. La proclamación de la ley marcial el 13 de diciembre de 1981 produjo una solución explícita al problema.

Fue un golpe terrible para la sociedad polaca también desde el punto de vista de la comunicación social. La población esa noche se fue a la cama con gran cantidad de información y al día siguiente se despertó prácticamente ante un desierto informativo, porque sólo transmitía una estación de radio en forma limitada, igualmente un canal de televisión y sólo se conseguían dos diarios oficiales. Este estado de cosas no podía durar mucho.

Al presente, en el sexto mes desde la proclamación de la ley marcial, nuevamente están trabajando cuatro radioemisoras y dos canales de televisión, mientras que todos los diarios, con excepción de uno, y la mayoría de periódicos han vuelto a circular. El mayor cambio, en comparación con el período pre-

vio al 13 de diciembre de 1981, se produjo con los periódicos socio-político-culturales que justamente eran considerados como una especialidad de la prensa polaca. Algunos de ellos aparentemente ya no serán publicados nunca más; otros probablemente volverán a circular en un futuro cercano. Ninguno de los periódicos de los sindicatos suspendidos ha vuelto a publicarse.

Además del cambio en la estructura de prensa publicada, se ha producido una transformación en el contenido de los diarios y más aún en los periódicos. No tienen ninguna posibilidad de ser publicadas aquellas opiniones que cuestionan la actual política del gobierno y las opiniones que comentan las acciones pasadas y sobre todo las actividades de la oposición. Por otro lado, la información tanto en los diarios como en radio y televisión, es decididamente más amplia y confiable que la anterior a agosto de 1980.

En cuanto a los periodistas, no todos de entre los 10.000 que trabajaban en prensa, radio y televisión antes del 13 de diciembre de 1981 continúan en su profesión. Algunos de ellos perdieron sus empleos como consecuencia del cierre de sus oficinas editoriales, otros renunciaron a sus puestos ante la nueva situación; otros se retiraron, algunos fueron transferidos a otras casas editoriales y algunos fueron despedidos. Varios periodistas fueron detenidos, aunque no por sus publicaciones. Muchos hombres de prensa se lamentaron al enterarse de la disolución de la Asociación de Periodistas Polacos, que fue reemplazada por una nueva Asociación de Periodistas de la República Popular de Polonia. Algunos miembros de los órganos de dirección de la antigua asociación mantienen sus cargos.

La prensa polaca menos atractiva y más cara, ya que los precios de los diarios y periódicos aumentaron en un ciento por ciento, lentamente está recuperando sus lectores. La circulación de la prensa ya ha alcanzado un nivel casi tan alto como el que tenía antes del 13 de diciembre. Sin embargo, día a día la situación en este campo se está normalizando paulatinamente, no obstante repetidos desórdenes locales y la sensación amarga que la palabra "normalización" produce a la gente que estuvo involucrada en las manifestaciones previas a diciembre. La falta de confianza que mantiene, particularmente en las grandes ciudades, la gente joven, con relación al proceso de normalización se debe a las emisiones de radio en polaco que llegan desde los países occidentales y que sufre la justa condena del gobierno.

¿Cuál será el futuro de los medios de comunicación en Polonia? Lo más seguro es que, como es normal, reflejarán el desarrollo de la situación socio-política. Pero superando el argumento oficial del gobierno uno puede suponer que el sistema de información en Polonia será diferente al anterior a agosto de 1980, al anterior a diciembre de 1981 y al momento actual.